# 61.

**А. И. Тургеневу**

*19 сентября <1810 г. Муратово>*

19 сентября

Constantiam et gravitatem werden Sie nicht eher erlangen, bis alle Ihre Stunden wie im Kloster regelmäβig ausgetheilt sind[[1]](#footnote-2)1. Вот золотое правило, которого держаться надлежит непременно, чтобы достигнуть до чего-нибудь прямо высокого. А Миллеровы письма должны быть катехизисом того человека, который хочет посвятить себя наукам. Я почти дочитал их, но уверен, что буду еще перечитывать и что никогда перечитывать не устану. По этому началу, мой любезный друг, ты, может быть, вообразишь, что я в своем письме буду рассуждать с тобою о Миллере, о деятельности ученого человека, о нашей дружбе, — я не имею времени этим теперь насладиться. Мое письмо содержит в себе комиссию, которую исполнить в скорости и с величайшею точностью прошу тебя именем Миллера, Бонстеттена и им подобных. Вот записка о деле, о котором ты должен начать хлопотать тотчас по получении моего письма, ибо здесь всего нужнее поспешность, и твое старание будет истинным доказательством твоей ко мне дружбы. Екатерина Афанасьевна Протасова имеет в 25-летней Экспедиции2 свидетельство на 231 душу; но из этих 231 души заложено только 37 душ; остальные свободны. 25-летняя Экспедиция не дает более денег; Ек<атерина> Аф<анасьевна> хочет занять деньги в Опекунском Совете; но двух свидетельств на одно и то же имение получить невозможно, и она просит, вследствие этой невозможно-

сти, чтобы 25-л<етняя> Экспедиция передала свое свидетельство Опекунскому Совету или снеслась бы с ним о том, что Ек<атерину> Аф<анасьевну> можно удовлетворить деньгами на залог остальных от 231 души крестьян свободных,

чему доказательством служит самое свидетельство. И просьба моя к тебе состоит в том, чтобы без всякого замедления выхлопотал (или сам, или через знакомых) это отношение от 25-летней Экспедиции в Опекунский Совет, и как скоро оно будет послано, уведомил бы меня через почту. Надеюсь, любезный друг, что, доставляя тебе случай оказать мне истинное одолжение, я делаю тебе удовольствие; уверен, что ты возьмешься за это дело со всевозможною ревностью, и обнимаю тебя со всею искренностью дружбы. Отвечай на это письмо поскорее; дело, право, весьма для меня важное. Между тем скажу тебе, в заключение моего письма, что я учу латинские вокабулы, читаю латинскую грамматику и думаю с восхищением о греческом языке, который *NB* почитаю необходимым для усовершенствования русского, ибо наш русский язык воспитан греческим, с которого переведены первые наши книги. Но об этом после. Я начинаю предвидеть, что моя лень скоро исчезнет и что мы будем переписываться с тобою весьма порядочно, следовательно будет время еще поговорить и о Миллере, о языке латинском, о «Несторе», о русской истории. Но я советую тебе, любезный мой Миллер, позаботиться о доставлении мне хорошей латин-

ской грамматики. Не худо было бы, если бы ты заранее запас меня и греческою, также хорошею; хотя о греческом языке теперь еще и слуху нет, но я бы изредка заглядывал в грамматику, приучал бы глаза свои к каракулькам греческим; это питало бы мою жадность — аппетит голодного увеличивается, когда он смотрит на пищу, в ожидании того часа, как скажут ему: Пиль![[2]](#footnote-3)Прости.

Твой *Ж*.

1. Постоянство и твердость могут быть вами достигнуты лишь тогда, когда всё ваше время будет распределено столь же регулярно, как в монастыре (*лат*. и *нем*.). [↑](#footnote-ref-2)
2. Междометие (от франц. piler в повелительном наклонении со значением «вперед», «взять»): команда охотничьей собаке броситься на дичь. [↑](#footnote-ref-3)